



**Procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle**  
**tenue le 7 avril 2017 à 19 h**  
**au Waterloo Memorial Recreation Complex**  
salle 200 (Lions Room 101, Promenade Father David Bauer, Waterloo)

**Présences**

Alessandro Rocha	Isabelle Hachette	Mark Pecan
Arlette Rauscher	Jeannette Reilly	Marthe Loewenberg
Arthur Jules Roonacker	Joseph-Ambroise Desrosiers	Nathalie Bouchard
Brigitte Bryant	Julie Charbonneau	Paule Charland
Catherine Duval-Russell	Louise Chaput	Philippe Thivierge (observateur)
Claudia Dauria	Linda Drouin	Renée Bouchard
Claudia Mandoza	Lino Disonama	Suzanne Dansereau
David Sehl	Louise Kruithof	Suzette Hafner
Félix von Hafner	Marie-Pierre Daoust	Sylvie Tremblay
François Mallette	Marc Auger	Xavier Uldry
Gabrielle Laurin		

**Mot de bienvenue**

Par la Présidente sortante, Madame Suzette Hafner.  
La bienvenue est souhaitée à tous.

**Choix du président de l'Assemblée**

Proposition faite par Félix von Hafner que Suzette Hafner soit la présidente de l'assemblée jusqu'au moment des élections. Secondée par François Mallette. Madame Hafner accepte et la proposition est adoptée à l'unanimité.

**Choix du secrétaire de l'Assemblée**

Joseph-Ambroise Desrosiers propose que Nathalie Bouchard soit secrétaire. Secondée par Renée Bouchard. Madame Bouchard accepte et la proposition est adoptée à l'unanimité.

**Adoption de l'ordre du jour**

Ajouts proposés à l'ordre du jour :

- Visite à Ottawa, par Linda Drouin

Paule Charland propose l'adoption de l'ordre du jour en y incluant l'ajout proposé, secondée par Arlette Rauscher. Adopté à l'unanimité.

## **Adoption du procès-verbal de l'Assemblée générale annuelle du 1<sup>er</sup> avril 2016**

Renée Bouchard propose l'adoption du procès-verbal de l'assemblée générale annuelle de 2016, secondée par Sylvie Tremblay. Adopté à l'unanimité.

### **Mot de la Présidente (Madame Suzette Hafner)**

La Présidente sortante, Mme Suzette Hafner, réitère la mission de l'Association qui est de favoriser le développement culturel et linguistique de la population francophone et francophile de la région de Kitchener-Waterloo. Au cours de la dernière année, les initiatives de l'AFKW furent sous le signe de l'innovation dans plusieurs domaines. Voici les principales activités de l'année 2016-2017 :

- ❖ Activités récurrentes, notamment :
  1. Franco-Fête / St-Jean, avec un mur d'escalade comme nouveauté;
  2. Fête de Noël;
  3. Le tournoi d'échecs pour les jeunes qui en était à sa 10<sup>e</sup> édition
  4. Le Jour de la Terre.
- ❖ Partenariats  
Plusieurs ententes de partenariat se sont poursuivies ou concrétisées en cours d'année. Mentionnons :
  1. l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM) (partenaires pour la Franco-fête/St-Jean) :
  2. l'Entité<sup>2</sup> de planification des services de santé (partenaires pour la Franco-fête/St-Jean) :
  3. le Centre communautaire francophone de Cambridge (CCFC) (partenaire pour la promotion des activités en français dans la région) :
  4. les deux conseils scolaires francophones, soient le CSCMonAvenir et le CSViamonde (partenaires pour la fête de Noël, la Franco-fête/St-Jean et pour la promotion des activités en français dans la région) :
  5. Neruda Arts (présentation du groupe Welcome Soleil lors du festival Kultrün en juillet) :
  6. le Registry Theater (présentation du spectacle de Welcome Soleil en février) :
  7. le Timeless Café & Bakery (avec la participation de Paule Charland, début des ateliers de peinture) :
  8. le Princess Cinema (présentation de 4 films en version originale française lors du Festival de films francophones en mars) :
  9. l'école immersion Millen Woods (présentation d'activités en français aux élèves de l'école par 5 membres de l'AFKW) et
  10. la station de radio CKWR (1<sup>e</sup> émission de radio en français dans la région animée par James Porto et Patrick LeGuen).
- ❖ L'AFKW continue de soutenir et d'encadrer :
  1. le cercle de conversation :
  2. les soirées de Ciné-franco :
  3. les 5 à 8 du dernier vendredi du mois :
  4. le club Plumage, le club Lecture et le club de marche.
- ❖ L'AFKW se fait présente dans la communauté :
  1. Le comité communication a été très actif avec le rajeunissement du site Web, le dévoilement d'un nouveau slogan « *On est 10 000, faut se parler!* » et la création d'une toute nouvelle publicité de type carte postale. Une publicité destinée aux entreprises est en projet.
  2. L'AFKW travaille, et ce avec plusieurs partenaires, à la création d'une table de concertation régionale.

3. L'AFKW est aussi impliqué dans la table de concertation des Directions générales de Centre-Sud-Ouest, table qui est chapeautée par l'Assemblée de la francophonie de l'Ontario (AFO).
4. La présidente de l'AFKW, Mme Suzette Hafner, a reçu le prix de Reconnaissance comme bénévole engagée en francophonie de l'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), en collaboration avec ses partenaires et la direction de l'École secondaire catholique Père-René-de-Galinée.

### **Rapport du Trésorier (Monsieur Marc Auger)**

Marc Auger nous informe que

- ❖ le budget 2016-2017 de l'Association a été de 42 032,69\$. Ce montant a été réparti dans trois différents projets :
    - Programmation annuelle : dépenses de 24 757,20\$,
    - Franco-Fête/St-Jean 2016 : dépenses de 10 003,09\$,
    - Le festival Kúltrun 2016 : dépenses de 3 635,00\$.
- Un excédent de 3 637,41\$ a donc été dégagé de cet exercice financier.
- ❖ Il reste 7 970,08\$ en banque au 31 mars 2017, moins les chèques remis mais non encaissés et les chèques à recevoir (441,89\$), donc une balance de 7 528,19\$.

### **Questions sur le budget**

Q : Gabrielle Laurin : Comment se fait-il que le coût lié au téléphone a chuté d'autant?

R : Suzette Hafner : Grâce aux recherches de Julie Charbonneau, nous avons pu changer de fournisseur de service et passer en mode internet. Les coûts de téléphonie sont passés de 733,97\$ en 2015-2016 à 52,66\$ en 2016-2017, une économie appréciable.

Q : François Mallette : Est-ce normal d'accumuler un coussin de 10% à la fin d'un exercice financier?

R : Nathalie Bouchard : Patrimoine canadien nous permet une certaine part d'excédent. Il faut savoir que le montant en excédent correspond environ à des recettes provenant de l'adhésion de nos membres et de revenu de publicité sur notre site Web. Nous ne sommes pas tenus de dépenser ces revenus que nous avons générés.

R : Arlette Rauscher : Il faut se rappeler qu'une part de l'argent qui est en banque correspond aux dons recueillis à la mémoire d'Yves Béretta, décédé subitement en août 2014. Ces dons seront utilisés pour planter un arbre dans un parc de la ville. Des pourparlers avec la ville de Waterloo arrivent à terme à ce sujet. Le parc Bechtel a été retenu. La plantation aura lieu ce printemps.

Note : Nathalie Bouchard annonce que la subvention pour la programmation, qui venait à échéance au 31 mars 2017, a été renouvelée par Patrimoine canadien. Pour la première fois, le financement de l'Association est assuré pour les trois prochaines années. La subvention s'élève à 20 000\$ par an.

Joseph-Ambroise Desrosiers propose que l'assemblée reçoive, à titre d'information, le bilan financier de l'année 2016-2017. Secondée par Renée Bouchard. Document reçu à l'unanimité.

### **Questions et discussion**

Joseph-Ambroise Desrosiers tient à remercier Jeannette Reilly pour son implication et son travail dans l'élaboration et la mise en page de journal Expressions depuis des années. Jeannette mettre fin à sa contribution à ce journal en juin prochain. Merci Jeannette!

## Élections

Choix du président d'élection

Marie-Pierre Daoust propose Félix von Hafner. Proposition secondée par Marthe Loewenberg et acceptée à l'unanimité.

### a) **Présidence :**

- 1) Mises en candidature
  - ◆ Marc Auger propose Suzette Hafner. Il est appuyé par Marthe Loewenberg.
  - ◆ François Mallette propose Lino Disonama. Il est appuyé par Paule Charland.Aucune autre mise en candidature n'est suggérée.
- 2) Acceptation ou refus de la mise en candidature  
Suzette Hafner accepte sa mise en candidature alors que Lino Disonama la refuse.
- 3) Élection  
Suzette Hafner est déclarée élue par acclamation au poste de Présidente.

### b) **Vice-Présidence :**

- 1) Mises en candidature
  - ◆ Suzette Hafner propose Suzanne Dansereau. Elle est appuyée par Renée Bouchard.
  - ◆ Jeannette Reilly propose Brigitte Bryant. Elle est appuyée par Isabelle Hachette.
  - ◆ Marthe Loewenberg propose Sylvie Tremblay. Elle est appuyée par Paule Charland.Aucune autre mise en candidature n'est suggérée.
- 2) Acceptation ou refus de la mise en candidature  
Suzanne Dansereau accepte sa mise en candidature alors que Brigitte Bryant et Sylvie Tremblay la refuse.
- 3) Élection  
Suzanne Dansereau est déclaré élue par acclamation au poste de Vice-présidente.

### c) **Trésorerie :**

- 1) Mises en candidature
  - ◆ Suzanne Dansereau propose François Mallette. Elle est appuyée par Marie-Pierre Daoust.
  - ◆ Jeannette Reilly propose Marc Auger. Elle est appuyée par Marthe Loewenberg.Aucune autre mise en candidature n'est suggérée.
- 2) Acceptation ou refus de la mise en candidature  
Toutes les personnes refusent leur mise en candidature.
- 3) Élection  
Puisqu'aucune personne présente n'est disposée à prendre en charge la trésorerie, ce poste reste à pourvoir et sera comblé par le Conseil d'administration suite à une recherche dans la communauté.

### d) **Secrétariat :**

- 1) Mises en candidature
  - ◆ Paule Charland propose Xavier Uldry. Elle est appuyée par Suzette Hafner.
  - ◆ Xavier Uldry propose Arlette Rauscher. Elle est appuyée par Louise Chaput.
  - ◆ Suzanne Dansereau propose Paule Charland. Elle est appuyée par Brigitte Bryant.Aucune autre mise en candidature n'est suggérée.
- 2) Acceptation ou refus de la mise en candidature  
Xavier Uldry accepte sa mise en candidature alors qu'Arlette Rauscher et Paule Charland la refuse.
- 3) Élection

Xavier Uldry est déclaré élu par acclamation au poste de Secrétaire.

e) **Conseillers :**

1) Mises en candidature

Madame Suzette Hafner, mentionne qu'elle a reçu deux lettres de candidature au cours des dernières semaines. Les candidates au poste de conseillère sont Sonya Verheyden et Angèle Lacroix. Les deux lettres sont lues à voix haute par madame Hafner. Les mises en candidature ont ensuite débutées.

- ◆ Renée Bouchard propose Sonya Verheyden. Elle est appuyée par Louise Chaput.
- ◆ Jeannette Reilly propose Angèle Lacroix. Elle est appuyée par Arlette Rauscher.
- ◆ Renée Bouchard propose Paule Charland. Elle est appuyée par Marthe Loewenberg.
- ◆ François Mallette propose Sylvie Tremblay. Il est appuyé par Suzanne Dansereau.
- ◆ Arlette Rauscher propose François Mallette. Elle est appuyée par Marie-Pierre Daoust.
- ◆ Suzette Hafner propose Louise Chaput. Elle est appuyée par Brigitte Bryant.
- ◆ Paule Charland propose Brigitte Bryant. Elle est appuyée par Marie-Pierre Daoust.
- ◆ Jeannette Reilly propose Arthur Jules Roonacker. Elle est appuyée par Marthe Loewenberg.
- ◆ Brigitte Bryant propose Marthe Loewenberg. Elle est appuyée par Paule Charland.
- ◆ Suzette Hafner propose Claudia Mendoza. Elle est appuyée par Xavier Uldry.
- ◆ Marie-Pierre Daoust propose Jeannette Reilly. Elle est appuyée par Marthe Loewenberg.
- ◆ Jeannette Reilly propose Lino Disonama. Elle est appuyée par Isabelle Hachette.
- ◆ Xavier Uldry propose Alessandro Rocha. Il est appuyé par Marthe Loewenberg.
- ◆ Suzette Hafner propose Marc Pecan. Elle est appuyée par Paule Charland.
- ◆ Marthe Loewenberg propose Marc Auger. Elle est appuyée par François Mallette.
- ◆ Xavier Uldry propose Isabelle Hachette. Il est appuyé par Lino Disonama.

2) Acceptation ou refus des mises en candidature

Puisque Sonya Verheyden et Angèle Lacroix ont fourni une lettre, leurs mises en candidature sont considérées comme acceptées. Ensuite, Paule Charland, Claudia Mendoza, Alessandro Rocha et Isabelle Hachette acceptent leur mise en candidature respective alors que Sylvie Tremblay, François Mallette, Louise Chaput, Brigitte Bryant, Arthur Jules Roonacker, Marthe Loewenberg, Jeannette Reilly, Lino Disonama, Marc Pecan et Marc Auger refusent tour à tour leur mise en candidature.

3) Élection

Six (6) candidats restent donc en lice. Comme le Conseil d'administration de l'AFKW compte six postes de conseillers, les six candidats sont déclarés élus conseillers par acclamation. Il s'agit de Paule Charland, Claudia Mendoza, Alessandro Rocha, Isabelle Hachette, Sonya Verheyden et Angèle Lacroix.

**Varia : Visite à Ottawa (Madame Linda Drouin)**

Madame Linda Drouin raconte sa récente visite à Ottawa afin de participer aux événements entourant le 20<sup>e</sup> anniversaire de la lutte pour la survie de l'hôpital Montfort, seul hôpital francophone en Ontario. Le 22 mars 1997, 10 000 personnes étaient rassemblées afin de sauver cette institution importante pour les Franco-ontariens. La commémoration du 20<sup>e</sup> anniversaire de cette lutte a réuni 4 000 personnes. L'hôpital Montfort est maintenant un des 40 hôpitaux universitaires au Canada et le seul en Ontario qui offre un milieu d'enseignement clinique et de recherche en français.

Mme Drouin a rapporté quelques exemplaires du journal *Montfort fermé : jamais!* qu'elle a distribué aux intéressés.

Une autre lutte pour les francophones de l'Ontario, bien actuelle celle-là, consiste à voir enchâssé dans une loi provinciale le statut bilingue de la Ville d'Ottawa, la Capitale du pays, à temps pour 2017 (150<sup>e</sup> du Canada). Mme Drouin invite les participants de l'assemblée à signer la pétition sur le site [www.BilingualOttawaBilingue.ca](http://www.BilingualOttawaBilingue.ca)

### **Mot de la fin – Remerciements**

La présidente, Suzette Hafner, félicite tous les membres du nouveau conseil d'administration et souligne aux membres de l'assemblée qu'ils sont des chainons importants de l'AFKW : rien ne peut se faire sans eux.

### **Levée de l'assemblée**

François Mallette propose de conclure l'AGA 2017. Il est appuyé par Joseph-Ambroise Desrosiers.

Clôture de l'assemblée générale annuelle à 20 h 38

*Nathalie Bouchard*, secrétaire pour l'AGA 2017.